

Jedlička, A.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jevy Afixy



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Dekl. kost // jiseň

Jedlička - Šmilauer NŘ 41, 258, 786-8



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Fern. podle East // písem

187 na -t' čtvrt, 2. -tě // -ti
hrot' -te // -ti

žecot' —

perut' —

poct' —

frat' —

Zalvat' —

190

na -d' čed' 2. -de // -di
šapud' 2. -de // -di
lod' —

na jiv' C : žerd' —
žluc' 2. -ce // -i
modr' — e // -i
ocel' — e // -i

mit, 2. -te // -ti

jedn. Jarkov 3

Fem. ua. -d^v
-ti.

7. fl. odpovědi // - deni
obětmi
pamětmi // - dni
zavěťmi // - dni

Jedl Jazkoub 3, 190-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Fem.

-ice cizi' 2. pl.

238 PCP'SS 2. pl. edic // -i', investic // -i', milic // -i'

čárky' bez konc. podle domácího subst. na -ice

9 X 2. pl. -aci, -uci, -enci'

žité v min. stol. -obligac // -i'

konstelac // -i'

v 30. l. ještě trávníček;

konjugac, delhuac

nové 2. pl. -ice // -ic

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

ještě Jazkout 3

Fem. -ň, -ň, -j dlau, tvár, křípěj
-ev čouev
většina na -č, -š, -ž obruč, rozlož, sbráz,
brubež

Podle písem
výpisy: řeč, mýš, věš, leš

Jedl Jazlou 3, 188

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mas. typ "hrad"
na -u¹

2. sg. holi'sa'u¹; hoi'belu¹ a^u, licho'bi'zui¹ a^u
bochi¹ a^u

mi'stu' ju¹; p'rova'zije -a: z uel'u'ca
u' juen ci'z'la' c'ar'bejsi' -u, ale i -a
z h'ymburka

Jedl Jazkoub 3 204

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Neard. typu "hrad"

194 2. sg. -a 6. sg. -ě z koubka, v -ě
neplati' naofas

195 6. sg. -ě s výz. ust. z ostrova, na -ě

196 na -ě, -g, -h, -ch -u
v březe, Haagu, Ostrohu, Lutychn

197 před. spoj. : na dvoře
děj. subst. -u ; pro výlopu více
→ koubek. výz. -e ; v přejezdě // -u
na březe x v koubě // -ch

198 -k, -g, -h, -ch ; -u
tendence k konstantě Emere

199 sež -u ; v úboru x
dismulace ; v březe, na Pradědu, na chmele

200 nova' subst. v 6. sg. -u

Jedl Jak Kouf 3

Neutra podle "mesto"

201 6. sg. -e u subst. -dlo : po jídle
-lo, -to : přivahou na kole, v letě

202 -u u neuter -er, -er, -er, -cho, -ro

v sercu

-u u neuter -stva, -ivo, -mo :

v družstvu, v jehně, v pašm

x -vo : časopis -ě ve dřevě

u abstrakt : krásu

u, cizích v sempu

solitár : v pouzdrí || -rdru

o vlastně || -nu

203

místu význam - jen tendence : na pozemě

Jedl Jazlovit 3

2. pl. fem. -ice

PCP '57 : -ic // -ic'

ambice, edice, kompozice, milice,

dispozice aj

Jedlička NR 41 141

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

6. sq. maso rezivo

v nadpise // - u
v roce // roku aj.

PCP 57 uvádí dublety

Jedlička NR 41 140

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Neutral. tvar u subst. → adv.

bylo tma // byla tma

Jedl. NR 34, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Part. pas. v složeném tvaru

[značná část rimbri' poezie je upravána hexametrem]

aj. v přel. ke slo., sloven. vliv

Jedl. Nč 50, 67, 39



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Přechylování

75 doštorca, uženy'zka

x fani' kowisarka (Baar)
spis. -ova'

6 nesfis. fani' doštor ...

Jodlicza Jarkout 1
46-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovesa typu fěci, řici
[fěct, fict; řct]

Jedlička NR 47, 16-22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tofony ma delh.

Jedl. - Švil NR 41, '58, 189++



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzor řeče

TCP 257 řegu + řecū
řerou + řerou
řec + řec

těci, vlěci, oběci, sici, slouci

X jou sřiču, sřičes
molu, mužes, fanoz

~~Želý NR 41, 142~~
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzorek „maže“ - změny v PČP '57
distribuce Gouc. - i // - u // - á //

Zoll. - Švil NR 41, 144



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Typ máže

piši // -u

raži // -u

prosaži // -u

-i zmi' oficiálněji; slavnostněji. 7
"spíše u ds "z oblasti výši, abstraktněji"

Jedlička Jazdout 1, 25
146

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzor "die" - změny v PČP '57

Zedl. - Ševl. NR 41, 144



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzor "fiskus" — změny v PČP '57
jedl-Smil. NČ 41, 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzor začne - kviety v PČP '57

Jedl. - Smil. NR 41, 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzor "proci"¹⁴ změny v PCP 37
Jedl. - Suvl. NR 41 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzory "tepu" a "sáru" - změny v PČP '57
Jedl. - Šmil. NR 44 148-9



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vzor "děla" - změny v PCP '57
nové podoby podle děla
od vzoru čere
maže

Jedl. - Švil NR 41, ~~138~~
142-144

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

921 maGro-

v archivu 20 nových slov, která nejsou v SSJČ

- struktura, - sušič, - trilling

2 nová slova: - sušič, - frabrik, aj.

Zedlčá NR 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

127 miEro -

- manipulator, - elektrody, - součásti
- interview // rozhovor, - příčky // - dřevěná, - útesy,
- práce, - oblasti, - obvody

PS: 69, zhruba stejně v SS.Č., příčky vzešit v excerptech (asi 100 kusů)

nová slova v archivu:

- převod, - síť, - vrtáčka, - vodě, - bicykura, - oláčed,
- pohled, - hnojivo
- rozhovor, - sádky, - vesměs

2

Univerzita v Jdličce
 Jdlička NR 48

MORAVSKÉ
 ŽENSKÉ
 MUZEUM

poz-
-obráti

u morav. autorů, ale proviše do spis. úlohy

Jed. NR 34/128



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poza-

- lézati, - vyběhati, - bijeti

u morav. autorů, ale přivádějí do spis-

uorum

Jedl. NR 341-128

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-irovat (-yrovat)

89 lid. + cit. zabarvení
studýrovat, lakýrovat, linyrovat (spis. lin(k)ovat)

firovat // jikyrovat

90 ju-irovat: excirovat, masirovat, musicirovat,
fricovat

slang. (pro)parirovat - spis. protlačit

spis. rezirovat (PS; hov. i div. slang) maker: režovat
provádet, mít režii

lid. fixirovat - spis. fixovat

21 spis. masirovat (PCP, PS, VT) nevhod. náhrada masovat
kopirovat, též rozmnožit, napodobit aj.

"maji věšinou ráž lid. a vyznačuje je zvláštní cit. zabarvení, někdejší forměchu, ironie nebo opět domácí dí -
věrnosti nebo starobylosti"

Jedlička Jazkout 1
1948

-ka
coičeunda, chovanda, snoubenda
kulturní fideleunda, přisídleunda

-ba // -byě
remédětra // -byě, xenzeunda // -byě

+

Jedlička Jarkout 1, 77
B46-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ní X -ny

83 „sualba je vykazove 'svetlaosti'
Šef. proti význam. rozlišování, doporučil broni učitelka

-ní od uděj: mají, vyzu. čas., vst., vstah.
večerem, lemt, svizim

84 -ní od děj. stah X vlastnost z děje
koiřsku, soud, koiřstny, olově
vyf. uděj: náhradni, saucáštra
vyčepni, fivo
težna, věz „vyzu. děj.“

85 učebni, founičky // -ní, pláe, doporučení: -ní

Směnečné právo

Soutěžní jednání

-ny 'jabot, hodnocení

uvavni, naučení X -ny hoch

zábavni X -ny
místnost -ni knihov

„jeu jistý, sled k rozlišování“
policie, Jarkout 1,
248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ová pro zaměštaní

76

krejčova'
(kuliš)kupcova'

mistrova' (např. krejčovská mistrova') x mistryně 'řemeslnice'

77

mistryně ve sportu, baletní mistryně, mistryně (umělkyně)
správcova' domku x správčynie internátu

Jedlička Jazdovt 1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-ova' || -lyne

77

78

radova' || radlyne
přednost: ova'

Jedlička Jaroslav 1,



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-pis, -bus, -at, -al
v časopise // -u
v autobusu // -e
v internate^{4e} // -u
v originále // -u

Jedl Jarkout 3, 200

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jednotl.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

auto doprava

hodnoceno sice jako slang, ale promi Sa' do
špis. f-a

Jedl NR 57, '68, 265



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brambor / — a
podle PČP

zeměpis. rozděl
Jedlicka Jaz Kout 1, 24
746



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

budiž

jaz. buď, rol. úřed.

spr. jen se sp. < budiž sem označeno >

nespr. v pl. < seznamy budiž přeloženy >

spr. budkš

Jedlička Jazkout 1, 2117
248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

cin
NR doporučení kastar. čístec
Jedl NR 51, 768, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Člověkohodina

podle Koubekorac

č. hodina pracovní

Podl NR 51, 268, 266



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hobruš

spis. jen. fem.

jedlička NR 33, 11



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dovolte mi, abych

odmítla Glazarová

jedn. NR 46, 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

horke těrro

slovarisweis

weis by byt

horke těrro, ale zobecweis
horro

Jedlička NR 55, 72, 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hovorit

vs příkladech se slovenským vlivem hovorit ✓
jedn. NR 50, 67, 31-2



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-bradit

na-, vy-, pře-, za-

part. pas. -z-, uš. -ž-

čez u deriváku na -ovat

Jedlička Jazkout 1, 109-111

1/7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bratři

PCP '57

jeu bratři // bratři
1. sq. jeu bratři, uš. bratři

Jedl. - Švil NR 41 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čítati po kome
provida' do spis. noviny
Zedl. NR 34, 128



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

i po zájmu

neviděl to i on // ani on

jedn. NR 34, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ja' v min. čase <Ja' vás tam viděl>

v běžné uluv. j-e

<Tušil jsem, že se mi to nedodává>

// cit. Ja' to tušil, že

Jedlička Jaroslav 1, 236
746

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ja' v rytunické fundci (podle V. Luathesia)

< Počkej, ja ti dám! >

< kramiada, ja' máre hlad! >

Jedlička Jazkout 1, 236
46

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žary X žerý

v před. ze slo. „nevhodně“ žary

↳ určete, jaké jsou to žady ↗

L. žerý

ž. ž. NR 50, 767, 32

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jejíž ueskl.

↳ uova' comedie, jejíž vyuirajícím představitelkem
byl Menandros

v před. ke sle.

Jedl. NR 50, 267, 32

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

gerabista -

SSJC: spr. - u'g

želiveč NR 44, 41



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jince 241

9 PČP: 2. Jince

246: Jince (místní úzus) lid.

10 Fr. Trávní (Stuř. ul. č. 241): Sebec, 2. Sebec // spis. - cii
kter MSC

73 systematický tvar: - cii charakter místní

74 " spis. úzus se ustaluje ve prospěch tvaru - cii "

Jedlička NR 33

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

katriska

o. rámovalář

Jedlička Jazdout 2, 20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM



PODNIKATEL

kedlubna // kedlubna
v FCP

zeměpis. rozdělení
Jedlička Jaroslav 1, 21/
246



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klín

'část kila' z klína, na elku
'kus dřeva apod.' z klínu, na elku

Jedl Jazkoub 3, 195

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-krat demokrat

1. pl. - ti // - te'

Jedl. NK 34, 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lest, mast, past, pelest, pěst, plst, profust

3. pl. -em // -im

6. pl. -och // -ich

jinak vracim sem.
na -st podle
"507"

Jedlička Jazkova 3, 188

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

listovat

v prvních ročnících NR odůvodněto jako seznam

Jedlička NR 57, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lod, 2. - di 11 - de
jedl jazkout 3, 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ku

ku konci /
ku zpracování v před. se slo; vliv sloventy

Jedl. NR 50, 67, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mnichov

6. sg. v Mnichově
ve výzvu. "mnichovský dělat" o Mnichovu

Jedl Jazkouč 3, 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nadíti se - nadějí se

// nadat~~ě~~ se - nadat^u se

PCI^č '57

žell. - Šmil. NR 41 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

namýšlenost slovaricemus

Jedlička NR 44, 17



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

namyšlený, -č, -ost
slovakismus

Jedlička NR 55, 72, 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vápor

odmítnuto v prvních ročnících NR jako serun .

Jedlička NR 51, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nárokovat odautáno brusiči

"zgt. dues Erišit"

Jedlicka NR 44, 14



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nárokovat "dělat si nárok, osobovat si právo"
slovalizmus, z něm.
neústrojnost tvorění
bez liberárních dokladů

Jedlička Jazkova 1, 170
248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

reporovateľne lepší
podle sloven. v príkladech ze Slo
l. reporovateľne

Jedlička NR 44, 47



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neprerástaný, hociem' včelina slovarisauw
jedlica NR 44, 17



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Obušeť odumíbané' Brusici
"zlt. dues Exisit"

Jedlicka NR 44, 14



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odolný
odvítanost v prvníh ročnících NR pro Germ.
Jedlicka NR 57, 765, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odjadnout / odpadat

122 PS: výnam není omezen

nový výrok. ^{čl. 1} vynechání, přestat, jomínout [>]
přijímat

členit místa, učit se, učit se, učit se [>]

teprve v 19. st.

asi úč. vliv

3

potřebný zvlášť v je odbor. nebo úřed.

Jedlička Jar. Kout 1
147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

opominouti // opomenouti v PČP '57

Zdl. - Šmil. NR 41 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

osobitný
769 slovačizmus 'zvláštní, jednotlivý, oddělený'
doložen už Loučavi 19. st.
čes. osobitý 'vymáčkující osobu, osobnost, svérázný'
< sloh, náhodní osobitost >
A. Pražák zaměňuje: osobitný ve význam. č. osobitý
B. Němcová: osobitě 'osamoceně, zvláště'
nebezpečí mišeni

770

Jedlička Jaz Kout 1,
748

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oskřelovat

odmítnuto v prvních ročnících NR jako germ.

Jedlicka NR 51, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ovce

2. pl. ovce // ovci'

Jedl Jazkout 3, 257



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

① posílat x ② zasílat

① tabe' o osobách posílat děti před dům

② častěji v obchod. dopise
sev. zasílka, zasílatel (stov')

obojí spr.

Jedl. Jaz Kout 1 18
246, 247

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnat, - a'vat v p'hledech se do
vlivem slovenstiny tu. Srovnat (d'louce i
porovnej)

Zedl. NR 50, 67, 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořádek

společenský p. ze sle. pořádek
čes. nářd

} ~~ne~~ není v PS
zakusamenáva' SSJC

Jedl. NŘ 50, '67, 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poznámka / - i'vat
vlineu slovenstiny v. užit, užitvat
Zjedl. NR 50, 267, 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředit větu

v předl. ze slo. podle ředíte
č. ředíte

řed. TNR 50, 67, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pracovní

zodle trygogeth
l. pracovní zedstva

Zodl. NR 51, 68, 266



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prézent

poelle slo. m. čas. přezens

Jedl. Nř 50, 67, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prst z bojiště X prst u ruky
Jedl Jazkout 3, 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průpis

115 psaní: odb. název post., postovní lid., vs důvěrnosti
psaníčko

list: vznesenost

116 dopis: nejběžnější, deriváty dopisů, dopisovatel
rozloženo k dopisnice se slovníky

průpis v adu. je, z poč. 19. st.

prv. předpis, formulár

řad 1853 sč. vč. názvosloví

již, knačar, včeb, Herben aj.

výtah se všemi prvky

Spr.

Jedlička Jarkoub 1
247

prístati, prístane // -prístati
PČP 57 prístav // -av
prístac // -al

jedn. - Sml. NR 41 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rámeč

133 rámeč z 15. stol. též ruš. fol.

vytky věci výrazem v rámeč, do rámeč, mimo rámeč
v novinář, adm., odb.

js celá 19. stol. doloženo

4 PS rozuměje VT výrazy v rámeč slavnosti obhajuje
nabývají čerdy charakteru mechanické šablony
|| v uzech || podle zákona || zapří, u ...

5 jme' dolož od r. 19. stol.

J. Lier, O. Hostinský, J. Hermann, J. S. Machar aj'.
nejde o přístel protokolu

Jedlička Jazkout 1
147

kameny

PCP 741 : bez kamenou

na kamenou

757 : bez kamen

na —ech

podle koleno 741
jedl. - Šmil. NR 47, 758, 788-9

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

representant

1. pl. - te', spi - ti

Jedlička - Šimlauer NR 41, 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozstělovat

slang. z něm.
č. porušit

Jedl Jazdout 2, 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ruka
PČP

'41 na rukou

'57 na rukou

// na rukáech

podle uoby

Jedl. - Šmil. 41, '58, 189
NR

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sáti

SV sáti // sáti' 707'57
di'ne jen sáti'

Jedl. Švil NR 41 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Seděm' // - zemí'

PCP

Jedlička Jaroslav 1, 24

746



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sestavat odemtuuto brunci
"zšt. dues Ercit"
jedlicka NR 44, 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

schůdky

po schůdkách (u K. Poláčeků)
žďal. NR 34, 127-8

* svedector 'o proužaku'
Rousovky - all do
Noviny



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slyšet

budeme slyšet odunta 'Gazarova'

Jedlička NR 46, 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spolujsobit

odmitnuto v prvních ročnících NR jako soum.

Jedl NR 57, '68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svíce

2. pl. svíc // svic // svic'

Jedl Jaz. Lout 3, 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

U skála

pis.

Jedlička Jazkout 1, 89
748



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Škrabáček

pro scraper

l. Škrabáč

podle původní stopy s -č

Jedl Jazdkův 2, 25

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šrot

NR doporučila zast. kluč

Jedl NR 57, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Šturman ve vojenn. letectví

z. Ruš.

č. letovod

Jedl NR 51, 268, 267



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

švižny'
PCP do 241

žiny' spis. jaz ... švižny'

Jedlička Jazkout 1, 14



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

testy 25

PČP 141

- 1. sg. všech rodů
- 4. sg. mark. neživ., neut.
- 1. pl. všech rodů
- 4. pl. ~~mark.~~ —

PČP 758

- 4. sg. tutež // touž
- 7. sg. touž // touž

Jedl.-Šmil NR 41, 758, 190

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tež

vlinec slovenštiny v fiedl. ze dc. in. tare!
jedn. nř 50, 67, 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hlačinka (Preßwurst)
NR doporučení ^{ila} oživit slovo tučnice
Jedl NR 51, 768, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trab^v, 2.-till-tě

Jedl Jazkouč 3, 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brst (octová a.) x brst za učo
Jedl Jazkoub 3, 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učedník

145 < učiti dr. analogi' učední' a far zjednodušením

19 zubaty' si pěstoval, že učení v'ěže' nad učední'cem

6 učení v době obroz., ^{mor.} Marec 1820
dnes řízení výzu. x učedník též 'zář, stoupenec, odchovanec'
odv. název

Jedlička Jaroslav 1
1948

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Wazovatí prostorový útvaz

v mat., tech. k-ře, může se stát součástí

jedn. NR 34, 127 spis. věrný



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

wřítí, fousití čeho
u mladší generace → co
Zoll. NR 34, 130



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

včetně
odmítnutí v formě rozhodnutí NR jako seznam.
Zpdl NR 51, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vý doby teč
slovakismus

Jedlička IČR 55, 72, 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výdobytek 'víc uabyta, židž'

č. výtežek <revoluce>

"výrazové obohacení čestiny"

"je příliš 'havějíš'"

Jedlička Jaroslav 1, 170

> 48

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřezovat odmětanus brusiči
"Hb. dves Er'sit"
Jedlička NR 44, 14



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřazovat adentální branci
"zjb. dves kúsit"

Jedlička NR 44, 14



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyložit

odmítnuto pro geron. v prvních ročnících NR

Jedl NR 51, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

využívající
v předl. ze slc. jeden z nejvýznamnějších lidí
oblasti slc

Zodl. NR 50, '67, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyfocené // - sen
PČP

^{46 24}
jedlicka Jar Kout 1, 24
²⁴⁶



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

13

zábrhel

PS : zastar. YgSk : zábrhel, 2.-hlé, 2.-pl.-hlé
nově od poč. 60. let

zmena dešl. : podle krad, bez vypouva'm'-e-
dívod nového rozšířem' : společen-fabrika

Jedlička NR 55, 72, 53-54

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Záležitost

odmítnuto v prvníh ročníkch NR jako germa.

Jedl. NR 51, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Záměrný

odmítnuto v provedení ročníků NR jako gerum.

Jedl NR 51, 768, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapřičinít

155

pro "nestručné", něm. - olivem
nahrazeje se: zpisobit, lýb přičinou, zavřuit aj.

6

nevřilo se

provd' doklad z r. 1861 (M. J. Hurban)

ani ze slovenštiny (vytýka se v Slovenském 1891)

talce u Mas., Fr. Krejčího, polit., filozof.

opid. v j-e úřed. nebo novinář.

"nevhod. a neobratné" u- přístěho (2) pisobit 7

Jedlička Jaroslav 1
1948

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapřičiněti

odmítáno perist
"Zpř. dves perist" "odmítáme"
jedlička NR 44, 14



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zapisobit

157

< skladba zapisobitka na poručkacě svou vracovosti >

vytyčalo se jako chybné

Jg, Kott: O; v archivu z 4. 1857

od > 10 douladů fůbyvá

šlejt, R. Svob., Rais, Srámed, Uba, Šalda

L. Čapek, Kerač

pry' je zlyt.

bežné tvoreni' dož. slsa s nedok. pšobit

s slov. zahemžít se, zatafat, zateřat, zafatrat
hlavně u básníků

spz.

MORAVSKÉ
Jedličkův Jaz Kout 1
ZEMSKÉ
MUZEUM
1948

zařaděn // -zen
PČP

Jedličta Jazdout 1, 24
746



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žele', 2.-ho, 3.-i'ne

obec. čes.

Jedl Jazkoub 3, 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rodinné ději

PCP '57 - děu // - zen

Jedl - Šmil NR 41 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo 101

odměneno a prvního ročníku NR jako

germ.

Jedl NR 57, 768, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

železobeton

odmitnuto v prvních ročních NR jako

želez.

Jedl NR 57, 68, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jelínek, M.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Nepravé vel. vbarne

"přinašiji neberfeci dvojsmyklu. Proto je pokud
možná nahraujeme vyjadřením vystupující
skutečný vztah mezi obsahy spojovaných
větvy celku"

↳ Použije v odličování turistika o dovolené,
plavání a rekreová stava, která musí
být v jidelním listku ve velké míře
Gastoujera l. Proto musí být...

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
M. J. H. N. 41, 293

-ac j. bodov. místní jména dekl
v Leskovaci sp. v Leskovci
u. Jelinek NR 41, 290



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

114 bufet
116 výslužnost [byfe⁽¹⁾] nebo [bufet]
M. Jelaček NR 40



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bufetárka

l. uz bufetka

u. Jelinek NR 40 126



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bafetci'g = bafetati

u A. M. Tichonov

русскими "выуча' се к чис. словотворн.е снстемз"

М. Желудъ NR 40 116

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

di'k, di'gy cemu

Jel'nek: O jazgu a stytu novim : odumba'

Kuchan: ha'ji'

Kuchan NR 41, 215



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dišly) čemu

149. první dohled z r. 1846 (archiv v. lišc
150. širí se v 2/2 19. st.
odrovení matič. Brusem, NR 14, '30
151. Trávu. MSC omezují užitím
152. PS bez form.
153. evropsismus, přes německu
154. dišly // diš
155. vztah kásluhy, když se jí raduška

Jeltnes NR 42

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

důsledky v důsledku

↳ V důsledku sucha bylo v našem obrese nutné
Zarovnat obiloviny na ploše asi 600 hektarů
spr. následkem // pro

M. Jelínek NR 41, 292

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hloubokās a klicpery
vytvor Klicperov

F. Curm in Studie o j-e a l-ě uroděni
obrozeni, Pa 59, 149-193

Jelhuet NR 43, 222

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nápraši^{vi}
Carin : u Klicfery
in studie o jte a b-re narodnich obrozem, Pa'59
Jeh'nes NR 43, 222



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navzdory čemu

"balk něm. země trose" už v humanismu

W. Jelinek, nové nepřevod. předl. v obroz. čis.

Studie z literatury. Praha 58, 163



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ohled
166 s ohledem, v o-u, z o-u $\frac{2^3}{4}$ na
vliv něm. angličtiny, in Hinsicht auf, in Rücksicht
auf

in Jahrbuch über naturwiss. Forsch. v obcz.
Čer. Studie ze slov. jazykovědy. Plzeň 1881,
166

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pa'd

v pádu čeho

"Galt poelle nem. vrazu im Falle der"
Kott cibuje z Brusu F.O. Mikie a F.C. Kumpelli'ca
U. Jel'ing: nové reprodukci předlohy
v oboreu čit. Studie ke Loran.
jazykovdy. '58, 163

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pobal

v p-u na^v
k^z

podle in^u Zeug auf

potahnis uáč (Šaf, Jg)

in Jelinek nové uesřvod. fiřodl. v obřaz. čis.
Studie ze slovan. jaz. kovedy. Plac '55,
167

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festivac

u Klicpery

Činnosti in Studie o je a črte narod. obrozem'

Pa 759

Jeh'uel NR 43, 222



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

právní (minulest)

u Sady

2. foliiny 2.

M. Jelinek NK 50, 267, 269



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2
přidání
Ka — —

obhájení předl. význame

u. jehleš NR 42, 15-16



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběh
tuzle

- než aby

K. Svoboda: běže v Hýblových časopisech

tu Studie o j-e a l-ře národnostního obrození,
SPN, Praha 59, s. 73-136

železná NK 43, 221

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

v srpnu, ze
Jelínek: O jezku a stylu novm: odevta'
Kuchar: háji

NŘ 41, 215



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozdiel v predložkových a spojkových výrazoch

na rozdiel od

z rozdielu od

pro rozdiel od

über rozdielu čeho

s tím rozdílem, že

K. Jelinek, Předložková a spojková platnost
výrazů se jmenem rozdiel (na rozdiel
od čeho aj.)

NR 42, 59, 75-25

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teuto. v odkaz. sulst. funkcí
kapitoly z frakty. stávk. 57, 57² : odevitaji'
Kovářské hají v NR 40 37-40
Jelínky : O jazyku a stělu kovin, 57 : odevitaji'
Kučerá : hají NR 41, 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

včet^v
ně

Jehlička: O jazyka a stylu uoviu : „nefobrielnost“
Kuchari : báje

NR 41, 215



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vygradovat (vystupnovat, zesilit co)
1968 v umělecké krit. l-ře

<komickou situací>

<přípravou na závody>

slang.

M. Jelinek NR 52, '68, 197

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-jt-

-tj-



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Verbonou. prováděti
p-ti prohlídky

opr. Louati, „nebo prostě“ prohlížeti.
-jf- NUC 2, 23, 36



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bratři zřetel

Sp. příloha: §³

-fi- Nu'c' 6, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

budiž, budtež

viz Nuč 1, c. 3

"pi ho vsude jako včítas maEu v foli"

↳ budiž v te' friciuě plně dbáno jogyuě >

↳ výsledky frohla'dek budtež fridela'dany ... >

spř. dbajte, fridela'dajte

— Nuč 2, 23, 36

"Je to tak snadné: fridela'dajte si, že s uě Elyu
rozmlouváme. Kěruě uělo z Va's raku své ženuěce:
» Budiž mi dána Elyu? — Zajistě žě rěruě: → Dej mi
Elyu!« "

+

cestou²

realizovatí platební rozlozy cestou post. úřadu
Čeloveho

sp. prostřednictvím²

- fj - NUC 6, 70

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

de²

spn - fo dle²

- fj - Nuč 6, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dobro

platební
realizovatí rozkaz & dobrou sčítanou účtu
Lečebných fondů

spj - ve prospěch



-ffj- Nuč 6, 70

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dobropis

podle Gutschrift

z. přípravi, zápis, účtování ve prospěch

 - fj - Nuč 6, 70


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

docílení přelýk

Sp. dosažení

- fj - NuC 6, 84



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dotyčný'
d-e' pozitivy

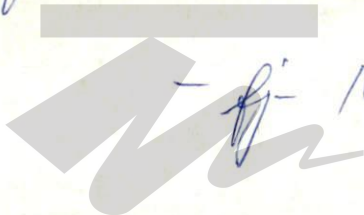
sp. řečene', dotčene', ony

-fi-Nu^č 6, 70

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlavní úřad

resp.




- fj - NÚC 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kuklovati co
<grazly>

sp. zapisovati, učtovati, zúčtovati ap.

~~_____~~
- fj - NUC 6/7


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kyti vydám'

zavlezení NR brusu

Jur.-polit. term. 1850 : dečen = uhraditi co ctm
založit

sp. - uhraditi vydaje

85-
fj. NUC 5,86

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kus

— ceny za kus i za celé množství vozů

sp. za vůz i ... >

„Kdo bude nabízet ceny za kus vozu?!”

— fj- NÚČ 2, 23, 52

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

následující < směrnice >

sp. tyto polky

~~_____~~ - fj - NuC^v 6,70

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obnoo

germ.

už jur.-pol. Term. 1850 nenašová

č. čísla, suma, země, D

ř. NUC 85-86

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

peníze

nespr. ve výz. suma

fj. NÚC 5, 85-86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potřeba

sp. nebo

- fj - NÚC 2, 23, 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posledy financni

sp. jméni, kapitál aj.

- fj - Níc^v 6/84



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prošedby < statui >

Spis. femize

~~_____~~ - fj. Nuč^l 6, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohibovaná investice

sp. vzájemná' společnost

-fi. NÚČ 984



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protifolozky

spř-vzájemné folozky^{KE}

~~_____~~ - fj - NUC 6, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provozni' fusthedy

Opis. provozovaci' kapital
sue' jmenü'

- fi - NUC 6, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Handwritten scribble]

přiročiti: ξ^3 + subst. děj
↳ ξ stavba

NR 3, 213: přiročiti se zřádemí trati
spr. zřádati je

mašle: nem' nepr., ale často zřt.

Zemědělcé: l. dlati se, partiti se do cělá
záciti co

opr. záciti se stavbou

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

85-
NúC 5, 86

ra' nec

řazaditi co do račuce hospodářských plánů
spr. do hosp. plánů

 - fj - Nuč 6/84


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rámeč

↳ v rámeči byly provedeny prostředky ↳

Spj - v mezech svého jmění

- fj - Kč 6,84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kyzi' přibytel

Sp. čistý' - fj - NÚC 6,84



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Směrnice plus .

Spr. polynny

- fj - Nul^o 6, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těleso dráhy

folle Bahnkörper

Želez. slov. : drážiště

Stenzinger-Mowes ; železniční zemiště

// těleso dráhy

"naku se uclibí"

ces. Landrecht : udrážení nástupiště

— " — budova

železniční železnice aj.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fj. N.Č. 5,63

teleso osvetlovaci'

poelle Beleuchtungskörper

Nr 4, 314 : l. vitidlo

fg NUC 5, 63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těleso topné

podle Heizkörper

NR 4, 314 : topidlo

g. Nuč 5, 63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten stary (mesic)

podle NR spr. prislubny

~~ff~~ Nač 6, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvorit' boýsem' základního jmení'

Spis - zveštiti základní jmení'

fi - NUC 6, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

včetně²

←platby→

Sp. platbu v to přeškapt

—fi-Nulč 6,70

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhotovení rozřazu

spis-sepsání



- fj- Nuč 6, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykolejiti

NR 2, 247 : spr. vyřinouti se z koleji'

 - fj - Nleč 6, 96


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vziti knítek k³ [uabidra'm]

sp. přílohy k³

- ff- Nuč 2, 23, 52




MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

záležitost

v 2-1 ustanovení

resp.


- fr. NÚC 6, 79

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaujíti co do frotolu

sp. zapsati

- jf - Nuč 2, '23, 36



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Evěšeni' základního j'mění'

opr. Evěšeni'

[REDACTED] - fi - NÚC 6, 84

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jilek, V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezsilný vzťah

„strojené slovo“

V. J. 23, 21 (7. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovoled - předsumitř foseriv. zájru.

jebo sus srdce

sfr. sus jebo srdce

V. Jilek NŘ 23, 20 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Supina

jdi spát (!)

V. J. 189, NR 23, 21 (z. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

aniž by

↳ kapati / důstojníci se přestěhovali v noci, aniž by se um
o tom zmínili →

sp. ~~by~~

V. Jileš NR 23, 20 (J. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezručný
vůči <ruce>

sp. fr. b.

V. J. č. NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bezvýsledně řádit

Sfr. uvaru

V. Juleš NB 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bluza

sp. bluza

V. j. 18 NR 23, 18 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bratři účast

spř. účastníci se

V. Jilch NR 23, 19 (J. Katochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

byti s ualzenim'

<jedem z vyvolanymi uelz vobec s ualzenim >
Ep! jedneho... uelz lo vobec moznos ualzet

V. J. K. N. R. 23, 79 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo 6 + instr. adj.
< Svobodiny >

Sfr - kom.

V. ZPES NR 23, 20 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ciach

ciacia'

spi-ciojica'

V. J. 23, 18 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Handwritten signature]

dobyť co
↳ svoboda

spis. číslo

U. Jilch NZ 13, 20 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dobývat ^{co} *Zemědělské muzeum* sp. - s. r. o.

V. Želazná NR 23, 20 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

drážka, drážka

spe - drážka

V. JILS NR 23, 17 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jičín

[8 rozšířeným klubem, jičín jedním Gli sejt
dostojníci >

Spr. jejičín

~~...~~

V. j. č. NR 23, 18 (j. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

višiti
křesiti

křesný

sp. - 5 -

V. Jilch NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Chostejně, Chostejno

< vojáček to bylo zřejmě l-ne' > fr. jedus
l-no >

V. Jilch NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Luza

sp. luza.

V. 469 NR 23, 17 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nauciti se co
[několik méně zřetelných slov] > spr. čemu.

V. Jileš, NR 23, 20 (J. Křatochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nabytí co

Spz - číslo

V. Jiles, NR 23, 20 (J. Katochvil)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

napnouti, upnouti

roub & napnout
upnutý plátek

spr. napjal
spr. upjal

V. Jilch NĚ 23, 19 (y. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdivovati toho

syn. obdivovati se komu

V. Jilch, NR 23, 79 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obejmuti
obejmut

Sp. objal

V. Jilce, ND 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obraditi

obrážkový duvč sp. -- 2 -

V. J. tel. NČ 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panovati

↳ panoval líny' uče >

sfz. byl

V. Jilch NĚ 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněje

Spr-pouyje

V. JICHOV NR 23, 18 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

forstret

Sfr. - et

V. J. 64 NR 23, 17 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postranně

sfz. - ek

V. Jelen NR 23, 17 (7. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posuneč

Spr. posuneč

V. J. 23, 17 (J. Katochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zobrazovat ©
<inteligenci> <obr. - číslo>

V. J. K. NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pod

8fr - t

V. JELIČ NR 23, 14 (y. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zobrazovaný
p-a' ualada

sp. - 5 -

V. Zilber NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

procitati.

Apr. - 1' -

V. Jilch NR 23, 18 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prosáti co
z své

spr. domoci se čeho
dosáhnouti
předstí své

V. Jilch NR 23, 19 (J. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predičunč

gr. předchazejic' nēdunč

V jileš NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frékvany'

p - e' projev radosti

p - a' horlivost

sp - ueměrué'
přepjabe'
přilísna'

V. Jilch NR 23, 19 (y. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

peřt

na svou peřt
na vlastn' - 0 -

sf - na svůj vrub
na vlastn' vrub

V. J. 23, 19 (J. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fripati

sp. - frimontsi

V. Jilek, NR 23, 18/7. Kratochvil



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provozene <uas srdce talme & svjnu >

sp. zajiste, orben

V. Jilels NR 23, 19 (J. Krentochusl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ptáčnicí

„Skrojene“¹⁷

V. JEDN. NR. 23, 21 (J. Kato chvil)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Adoušiti

Adoušem' o'ir'g'uh Škol Sp. -5-

V. J. 23, 79 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

řadíje' v své řadě volnost

nespr.

V. Jilch, NR 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skromá'sliste

Spr. - a -

V. Jilch NR 23, 18 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stavební

3. fl. - stavební

sp. - říj.

V. Hrad, NR 23, 18 (7. květen 1874)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

švec

vol. ševci

špr. ševců

V. J. 23, 78 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

híba byl co spr. ceho

V. J. 23, 20 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzel, pl. uzle

spr. uzly

V. žilés NR 23, 18 (ž. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více ve

< více se o ně uctaral >

sp. již se o ně uctaral

V. J. 18, NR. 23, 19 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjádření

Spz. - d^v

V. Jilch NR 23, 17 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhlášení < rozsažené >

sp. vyprávění

V. Jilch NR 23, 19 (J. Katochvil)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vytčít

sp. - 7 -

V. Jelaš NR 23, 17 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zdát se + inf

< nové se zdály být tváře >
spr. být

V. Jilg NR 23, 20 (J. Katochvil)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zhasnouti svetlo

Spz. zhasiti

V. Jilch NR 23, 18 (y. Kratochvil)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zuečísti, vyčísti

zuečístěny,
vyčístěny

Sfr. - ště -

V. 7/69 NR 23, 79 (y. Kratochvíl)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

z fozda'li'

Sp. Z-i

V. J. 1900 NR 23, 17 (J. Kratochvíl)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jil'ková, Lucie

frikulín

Víte, kdo to je frikulín?

[< free, cool, in
anglicky]

NR 87, 2004, 110-117

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jiráček, K. B.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dechari ✓

lang. hudeb. slovo

L. B. Jiráček NR 26 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

engliš hornista

faun. < Englischhorn

L. B. Jiráš NR 26, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fléta, - familiárneji flauta podle ital-
v hovor. řeči "hulibunčů"

H. B. Jiráček NR 26, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pletua

"mne vždy připadá, že toto -u- ma prokazuje
familiární"

sr. kiste → kistua → kisuq

K. B. Jiráš NR 26, 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

flétišta, sam. flautista
nebyva' flétišta

K. B. Jiráš NR 26, 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

flígelhornista
fam.

K. B. Jiráček NR 26 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fourac^v podle Bläser

slang. hud. slovo

L. B. Jiráček NR 26 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

172 harfista

173

nový uzev

spra'vně si uzev harfenista, slovo vzité
ar' snaha odpoutat se od harfeni's, pejos-
harfenista ar' z uem. Harfenspieler, jine' j-y bez u-
fr. harfiste, angl. harfist
možná vliv lautner ~~harfer~~ z uem. Lauter

K. B. Jiráč NR 26

179 red: n z uem. slov lutte → lutua v udr. jhonem.
loca → lohua i v H. sg. n
harfenista uakradilo slovo harfist, zobecnělo
l. pravidelně tvořené harfista

hoboj m. // nřídě. f. (viz PS)
PČP m. // obce n. PČP'41 hoboj m.
PČP'13¹⁰² obce K. B. praž NR 26/174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

horna // k- kornista // E-
lid. < Horn spis. roh

K. B. Jiráček 26 175
NR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klavirista

"Zem' lebdane"

odv. pianista

L. B. J. 26 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hřídlovka

podle Flügelhorn
K. B. Jirásk NE 26 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kvartet pro skladby
kvintet
nonet
X kvartet
kvintet
nonet

pro komorní kvartetem služeb

K. B. Jirásk NR 26 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lesnice

umělé slovo za lesní roh
v nepatř se

K. B. Jirásk 26 175
NR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozoum < Posanne
na přivahu nad trombon
K. B. Jiráč NR 26 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poznámek

"v starší části"

"dnes už ani j-ové nevykazuje"

L. B. Jiráček NR 26 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sada

"lovo dues navrhané"

podle Sata

K.B. Jiráš NR 29, 45, 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Štěbelec

humorist. za Clarinet

K. B. proS NR 26, 175

red. uelzlo pívodně zertovně unpleus
viz Kott VII 1896
IX

f. 980

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

troupeřista
"méne vznešene" frum—

L. B. Jiráš NR 26 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trumpeta



Trumpete

čes. trubka

K. B. Jiráš

26
NR

175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

valdhorua < Waldhoru

lid. u. lesu ~~lesu~~ koh

K. B. Jiráček NR 26 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

varhanista

sp. varhanist

K. B. Jiráš NR 26 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zřevoroh

neohod. neologismus pro kurdovec

K. B. j. 18 NR 26 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jiráť, V.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Adj: neologizmy u Kollára

-aty': pružnabě' slato, mechatě' křídlo

-ny': nevinost' hájba, bída nevybuzená, host' nezhostný,
učna slova, žalost' smišua', nepřemýšl', propast' požerua',
nesueme' děje, hnetua' vaska, tvor' zhuuný,
nenabázně' štěstí'

-ivý', -livý': viera' exkadlivá, ruce' loučivé,
jedy' otlaučivé, nepřestrašenlivý'

-ěny': večer' kuleňy'

-ěly': Safo' zpočistuelá

-ily': vlast' kuhlila' (pauhenotěna)

V. Jiráek NR 25 260

Prof. univ. brn.

Zava'dil J. Kollar

V. jist. NR 25, 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

v literatuře
Kompozice adj. u Sollará

o berly slatolesté, přemobřehá' náha, ryrozdaty' glas, šumilebe'
žověry, uakra evatocela', bránuopera' křídél'ca,
krošos' mnohoblesá', hladitělavá' měra, si'sně zlatory'ně',
hrob černošaty', cesta řemovodl, listosěpké' hájz,

-uy' ladra novozroja', list zlatobrajny', dřívobumenná' lipka,
dějprádná' morava, hromobitně', moči, svetosejné' koždy,
ničtá' divojecny', sráctěpřep' city, tichombloné' soumraky

-ly: medolady' jazy

-vy: medosave včelzy, náha ladrosnává, zřatoblavé' city,

V. Jiráč NR 25 260

Kompozitní subst. v křídle
v dolní části
rukotisky

svatodou, křídlo, libovečny

křídlo, ~~zlatá~~
divotvor (Amor)

zlatá, zlatá

V. Jiráček NR 25 260

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slabikotoorné H, C

Kollar chce psát mistro
labati
eroz

V. psát NR 25, 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slouosa-uclogizmy u Kollára

-iti : oberkhliviti, lodrovasiti, rozstliviti, soho
cestiti, cestovat, srétkiviti, rozmanasiti údy,

-eti : uravy, lesnateji, lahodnéji

V. Jirat NR 25, 263

-ovati : při pláštovati 'zahalit pláštěm'
mobylovat = poletovati jako moly 'c'

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Slovesa - uologizmy s uobozr. prefixy u Kollára

odpovstati

oblouřiti 'oblouřiti taborem'

lutki se rozbarvilo

vluřiditi


V. Jiráček NR 25-263

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Subst. na -a u Kollára

abstrakta: owlada, s owlou, u owlora,
u owlada

V. jist NČ 25-260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sbst. na ec u dollara

revinca

V. Jirat NR 25-260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sulst. ua -e u Kollára

nohslodeč
sleneč (slit)

V. Jirat NR 25 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sulst. na -enda u Kollára

mudřenka, blaženka, Erášenka

V. jirát NR 25 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Subst. na -sa u Kollára

leba výšielca, úhryzca

výpybly: polibly

výdibly: pochybly

postupy: sátopry

vzdoby: obtuclly

slouzy slouzan^{1,1,5}

V. Jirásk. NR 25 260

STAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Subst. na -ou u Kollára

černou, bělou (černé)

V. j. 1825 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Subst. na -ot
-ota u Kollára

svobot
hryzota, truchlota

V. Jiráček NE 25 260

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

olipeny' u Kollára
Člá olipena'

V. j. 25-260-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jirsová, A.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ženqua u ds, subst.

↳ mnoho se u nás hovorí a uvažá na pracovni
prohledi >

↳ Bez vřvy a lásky ve své poslání by to
těžko došla zala >

A. Jirnovi NR 54, 71, 127

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žeugua sloužih vazeb

(věřili a bojovali za své ideály >

fr. věřili svým ideálům a bojovali za ně

A. Jirsová Jaz Slouf 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ťeugua slouží vazeb

Ťvine a kváme naše kameřtance, Elixo mají veoulu-
veue' suuey >

vyjastit jeduo slo

Ť. Jirsora Joz Sloup 32

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brzdit rozvoj kinematografie
podle bránit cenu
předáčet
spr. rozvoj
Jirnová Jazdoup 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

diskutovaná úloha
mat., log. - spis. diskutovat úlohu
X neřis. diskutovaný problém
Jirsová NR 49, '66, 186



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

diskutovat úlohu diskutovaná úloha

v matem., log.

pronika i mimo odb. prostředí:

diskutovat obzvl. problémy

diskutované případy

A. Jirsová Jaz Sloup 133

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ideál v^u

↳ pravouhlý plný ideál^o ve výhledu >
kontaminace s vlá v^u

l. ideál čeho

o čem

Jurorá NR 80, 97, 218

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

inženýrské stavby
po n. 245 folie u kus. utmetyptore (Хитметрофский)
schváleno

Jirsová NR 49, 266, 186



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

iusenyerde' starby, sit', slauby

'uztakup'ci' se k' s'innosti iusenyra'

an' podle ushenyrbu x ushenyrbu
pripustne rozsi'reni' v'znamu

A. Jirna' Jar Slov 68

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kontakt s⁷ oboustranný
X na⁴ nové, jednostranný } užití
Jirsová NR 80, '97, 217 } užití
na⁴ žibě



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

manipulace lidové přirozenosti

Spr. (s) lidové přirozenosti

A. Jirsová NČ 79, '96, II-56



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obávaný člověk

spis.

Jinová NR 49, 266, 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obávaný člověk

spr., i když obávat se se nejojí s ženou.

A. Jirsová Jar Sloup 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obchod čerstvých potravin
spr. s čerstvými potravinami
|| prodej čerstvých uzenin
A. Jirsová NR 79, 96, 86



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbor technický' rozvoj

l. technického rozvoje

1 pro technický' rozvoj

Yirzora' NR 47, 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

305 odolný & cemu podle uákylný & cemu
306 fr. proti cemu
Jirsová NR 50,67



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odolný & nemocem
podle: náčelný & nemocem
Spr. i proti nemocem

~~A. Jirsová~~ Jíz Slouf 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odsbroit o mič
podle frizurist Soho o mič
nespr.

Jirsová NR 47, 64, 311



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odšbrojit o mič

podle: připravit Echo o mič
spr. odšbrojit Echo

A. Jirsová Jar Sloup 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slůvko

[Bleistift]

"neolastné a dle německého těsně utvořeno" 4

Jg Sll IV, 1838, 667
návrh na tužku



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podplecí^{v'} druh masa

spn. -ci < pod plecí[']
-cí asi vlivem káření[']

A. Jirsová NR 56, '73, 164-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podpleči' 'druh masa pod pleci' >

-č- ani podle zářci'

sp. podpleci'

Č. Jirsova Jaz Soup 131-2

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pojednávání' Evily
pocítuje se jako neuvěřitel' / asi podle pro-
existuje jen pojednávat o dem. posuzovaná, recenzovaná
suacha vyhnout se v. d. l. netě'.
Evily, o které se pojednávalo
Jiřina NR 19, '66, 186

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

popředávána' knihy

asi podle popředávána' záležítost
přesuzována' sbírka

Snaha po stručnosti

popředávávat co (m. o něčem)

"pocítáme užít' se 4. řádem jako neobvyklé'
a nenalezte"

A. Jirsová Jar. Goup 133

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

folius vraždy

sp. o vraždu
inf. zavraždit

A. Jirsorá NR 79, '96, 55-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

probrát nad rybn
fodle rovinek nad⁷

nesfy.

Jirsova NR 47, 64, 311



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

probrat' nad Eym

resp. podle zveřejit nad Eym

A. Jirsová Jazdoup 116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skepse o čem podle pochybnost o⁶
"propny uvažování, sdělování" i o⁶
— " k čemu ^{z polit. stranám} podle nedůvěra k čemu
"firzen / nefirzen" } vhodné

X skepse ve smysl druhé parlamentní komory
ani podle nevíra v "nevalizité" 4

Jirsová NR 80, '97, 218

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strět

názorové strěty

fr. Fourier, publicismus
už u Fr. Cěcha, Ad. Heyduk

A. Jirsová NR 53, 70, 60



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

střet

204 publ. názorové střety
běžně utvářeno
|| střetnutí'

205 spise o činnosti fyzické X střet (spor názorů, konfrontace
různých pojetí)
doloženo už u Sv. Čecha, Ad. Heyduka
cítí se jako novotvar

A. Jirsová Jar Sloup

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teenager

„slovo citátové“

č. mladistvý, výrostek

Lami's NR 50, 67, 56



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustoupit se kabazru

podle vymanit se z²

vypokéti se z²

vyroutit se z²

vyrádat se z²

"nemí bežne"

l. od²

ještě lépe vyhnout se čemu

Jirsova NK 56, 73, 55

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustoupit se závazku

227

ani podle vymanit se z čeho
povolí se z čeho
vyhroutit se - u

opr. od²

A. Jirsová Jar. Sloup

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

185-važovaná rovnice

81. važovat rovnici

6 spis. , odb. X neřis. važované případy

Jirsova NR 49, 66, 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvázaný přibek

odv. uvázovat kovnici 'brát v úvahu
podrobovat úvaze'
spr. uvázaná kovnice

A. Jirsová Jaz Sloup 133

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vozataj' mž. vozatajec

sautěz v-ju obnovený starý výraz
slova soce a vozba „společensky kvevājajči' zabarven'“
možnost: adj. vozataj'ský

Jirsova NR 50, 767 61

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jízda vozem

sr. konno
oselno, ločno

expres., neoch' se

Jirsova' NR 50, 767, 61



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypravování příběh

< vypravovat co

Spz.

A. Jirsová Jaz Soup 133



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvarovat se srážkám

spr. srážek

// vyhnout se srážkám

Jirava' NR 50, 67, 305



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvarovat se srážkám
podle: vyhnout se srážkám
spr. srážek

A. Jirná Jaz Sloup 115



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvarovat se chyby předchůdce
vlivem vykouč se čemu
spr. chyb

A. Jirsová Jaz. Sloup, ~~30~~ 31



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Za'rci' druh masa
Za kreem

sp. A. Jirnova' NR 56, 73, 164-5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

10 v 1
zařadí

druh masa za křem

sp.

A. Jirsova Jaz Slouf

131-2



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zmíněný případ

oproti edy se also zmnit se nepoji' s aruz.

A. Jirsova' Jar Sloup 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jiřík, R.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

dati

ma' dati na účet
nevhod. fr.éal. au dar **Comto**
sp. ma' dati účet

sr. angl. to the account
fr. à compte caisse
lit. a counts

dal účet //r účet

„nepřímým způsobem vzájemně vztahem účtovacím“
sp. dal účtem

sr. angl. by the account
fr. par le compte capital
it. per conto

MORAVSKÝ
ZEMSKÉ
MUZEUM
R. J. 18 NR 3, 87-88

Jirina, C.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

jaboř i

spe. a // i

Jiřina Stovča
NR 12 70 uesouhlamí



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdiv

spr. foediv

Jirina Stovča
NR 12 70 uesoublan'



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počítati + inf.

↳ počal sledovať usúvať,

germ. m. sledovať usúvať >

Jiřina Stovča ~~III~~

NR 12 70 nesouhlasí

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predvesti. Solo

< policie predvedla dva demonstranty >
spr. zavesti.

Jirina Stovka

NR 12 70 nesouhlasí
s předvolání, obvolání

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fr. 6 čas.
< fr. volbách >
sp. o 6

Jiřina Stovřea
NR 12 70 usouhlasení' (fr. x o)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ujiti: cemu
<svetmu osudu>

Spr. ceho

Jilina Stovka ~~76~~

NR 12 do vesoulkari'
gen. je arch.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

JK



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

barva

↳ co bude zitra vyslat barva >

slang.

JK NP 56, 73, 167

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

barvosný // barevný signal

JK NR 56, 73, 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponco

1.4. pl. -a

2 -i || ponc ✓

3. -i'u

6. -ich

7. -i

JH NR 49, 66, 182

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

suvenyř

o ufoinura
ový předmět

hovor. slov. slova na -yř

v těchto závech

čauyř, šauyř,
čauouyř

JK NR 49, 66, 57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

184
(a) utkání, střetnutí, (sou)boj, zápas, závod ...
v <šermu, tenise ...> podle sls

(b) X turnaj, přebor, mistrovství, memoriaľ, liga
nejou od sls
pojise s gau. přebory házene'
podle (a) se šiml varba v⁶ - výhodna' gubartidz
<memoriaľ v lehké atletice>

5 sauběž v běhu X sauběž brásky
obyc. liga ledních hokeje, I. třída kopané'
JK NK 49, '66

jka



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

handball

č. mezinárodní házená
ale jednoslovný výraz je fotbalový
X Lid Nov 24/12 69 odvětví

žka NR 34, 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ha'sendař
pobřežie

X LidNov 24/12 749 o dem'aji
jka NR 34, 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plocha dražba

nevhod. z důvodu vyřazení.

X spr. plochonož, "majin' ploche", plus' chodidlo"
tale' lid Nov 24/12 249 označují za "vestavici"

gřa NR 34, 33

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poselství chrát foremního práce
příběhu X. Lid. Nov. 24/12 '49 odmítají

gda NR 34, 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predati stafetu

Lid Nov 24/12'49 odemi'kapi'

spz.

jea NR^v 34, 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stadion, -onu

PCP: příjmení

Lid Nov 24/12 49 odem'kaji'

žea NR 34, 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úživný, -ost

popise' Degeer 7860 'schopný' užít, podznamenat obživou'

Kott

hojněji v 30. l. v odb. j-e

VT³

v odb. j-e fobribne'

jsa NR 33, 38

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vy'budova

„vezdarene' slovo“

jha NR 33, 37



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Juda, K.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Adj. m. selbst.

294 v j-ích slovan. : suaha, aly fořud možna' věcdo, co jest fřivlastkem,
mělo formu fřivlastku

295 adj. foseřiv -iv, -in, v stě. i jiné typy : otec dítěci', naukavivost',
stěněc lvořy', svatebná'
jiné duhy : lemi' rubáni', fřotivni' křotěly', ra'na mečova',
vinné ořevářství'

dořves : bářem boři' (= fřed Bohem), zboři' fřoděje' (= na fřoděj),
člověk ničemný' (= ? ničem)

proti té tendenci se křesí : Suvřid Odyssea, Děřiny světa,

296 hořje u vládyh bářni' : křufje' abry, Hořory bářni'
v řeru leři', zdvoj' mlh, noc beze řni'
zřev křobu, řapemřiv' noci...

K. Jula, Přidavne' juleto místo fřodřtabneho,
Nř 1, 117, 294-6

arce proti-ocenu
Lueristem, tuber kuloke >

Sp. ua 00 (je ušitena)

Juda Nü c 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

betl, -a

"za betla froniza zebra'S"

Juda NR 22, 206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boj proti rouce

l. s. kým je možné, že si jazyk vyumí rozdíle
proti^B x s⁷

Juda Nu'c 6,66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

boj^{ot} proti komu

sp. na toho

na co < zboží, obchod >

Juda Nuč 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

durcha, -a

za durcha, napřed v užití u Romů, nyní vážně
ustáleném se kláse verbez ve významu substantivním
jodle chlap nebo dub

verbez, -a// -u

Juda NR 22, 206

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hrati proti Romu
proti Samar'dovi >

spr. s Eym

Juda Nič 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nenávisť

proti Romu
Ludeni strany >

Spr. ze Romu, čemu
na Golgo, na co

Juda Nli'c 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postvati toho proti tomu

m. na toho

Juda Níč^v 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proces proti Čoumce

spor s Kyjov

nov. spor, svádka s Kyjov

Juda Nulč 6, 66



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti³

recepcionista

za⁴

<vrácení předmětů proti odměně>

Gr - za odměnu

Juda Nič 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti

reciprocity

za⁴
podle²
aluz.

zaplacení proti účtu

gn. za⁴
podle²
účtu

Juda Nuč 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti³

reciproca

edyž
-li

< výdej zboží proti hotovému placení >

Sp. zaplatí-li hotově

edyž bude hotově zaplacen

Juda N^o 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protidávad

„hrubý“ padětel“ Gegenstand
recept

Juda Nu'č 6,65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protihrač

s. protivníř, odřuce, protivníř hrač

Juda NR 22, 204



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protipod

bruny chleby zaripod, le' E protipod

Juda NUC 6, 65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protinálešná

= oplatečná úloha
bez poz.

Juda Nuč 6, 65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protiobraz

= protepsel, protepa' obraz

bez ferzu.

Juda Nč 6, 65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protirukojemi'

bez fosu.

Juda Nuč 6,65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Protiseda

"Snad čerstem"

řevodce: prof. Josef Hron (?)

terumbu zeměpisný (při rozdělení folokoule na Chvrtiny)

"Edyz bydlí na téže folokouli proti nám"

Juda NR 22, 205

n. : protiseda

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protislužba

"hrubý' paděč" Jegen dinst

"nem' v něm ani fojem cíle, ani přikování' z ožalu,

ani součine' nepřátelství"

sp. vzájemná' služba

Juda N. 6, 65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protisbana = protivná strana

č. nepřátelská, odjírcí strana

Juda Nu'c 6, 65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotočína

bez pozu.

Juda Nici 6, 65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protivně

l. nepřítel

Yuda Nuč 6, 65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protivný hráč

v sport. zpravodaj.

spr. věem. 'odformý', 'nelibý', 'hunný',
'neprůjemný')

spr. protivnický, l. protivní

odpověď

K. Juda NR 22, 204-5

n.: doklady starší i novější

Jp.: 'na proti postavě' (Harant Kom., obráz.)

spr.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

n. t. 206-7

protivný vst, strana

nespr.

svov. spr. v. zd. 'odforus', 'lucrusus',
'nelib', 'vepřejemus',

Juda NR 22, 205

n. : protivný vst, strana

spr.

velmi bojně v textech
starších i novějších

n. t. 206-7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti vývod

„hrubý páděl“ z uem.
nespr.

Juda NUC¹ 6, 65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protiznal

bez. posu.

Juda Nuč 6,65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohlašuji

= Souhlasím
bez. poz.

Juda Nůč 6, 6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

protizpev

= antifona

bez fozu.

Juda Nulc 6, 65



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proti žaloba

= vzájemná žaloba
žaloba na oplátku

bez pozu.

Juda Nuč 6, 65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fièce

seduete si fièce

vltiv véměding

o. foadle se u ud's

had si ayon seduete

frosim - seduete

Juda NR 22, 205

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slépr' proti čemu

m. z čemu

Juda Nuč^č 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spisovouti se proti Eomue
Zproti soud. Durku >

spis - na Eoluo

Juda Nu'č 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

system proti soumu

↳ organizovat špiclovský system proti lidem > |
"stabilita" na sobě

Juda NUC^v G, 65-66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

talh

učeo je v talhu

fricklad z učenicim

1) č. něco se chystá, stroji, krozi, připravuje, je v proudu

2) č. něco uizi, ztratilo se, je to tam, je fryc

Žula NR 22, 205

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

válčiti proti Eomun

l. s Eym

Juda Nuč^v 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyzbrojiti toho proti čemu

zbyl - u. do čeho
na co

Juda Nuč^v 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

válka proti Romu
le s Ežku

Juda Nulc^v 6, 66



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zabracovatí proti ~~činnosti~~
kouře < provinilci >

Spr. dobřacovatí ~~na~~
na koho

Juda NíČ 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zápas proti Čomuu

l. s. Čejku

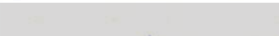

je možné, že si jazyk vymanit'
rozdíle 5⁷ x proti 3¹

Juda NuC 6, 66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zápas roku proti Romu
[Slavie proti Spartě]

l. s. Kyju


 Juda Nuč¹² 6,66

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

aly čas. válečnictv, podouprist
"slonů' časog & kloboké' minulosti"

Just St 7-8



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

opod. , aj. , add.

vzprav. úspěšně zastěha' momenta ten
výsledk' práce
v aktu' argument. nově uloženo

Just SF 9-10

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

artikulovat (zdjany, touhy, požadavky)

bití se 10-12 let

"slovni'koludka'"

kastřelni' fuválovsti'

Just SF M

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bolševikace, bolševici

kápoň K. Hašek, J. Láhal, TGM

sr. věševě

znenáhu za první republiky
v nacionál. soc.

nadávka po 1989

v zbaveno jakéhokoliv neal. obsahu

Just

STB
MORAVSKÉ
ZEŇSKÉ
MUZEUM

bonus

"odpudivý doklad i vaze obeludne
reklamace, uauzer. sborniku
to vezijul "debaty"

Just SF 20-22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čas udace
"absolutus pitomost"

Just SF 24-6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

časovaná bomba

"polit. kije"

"z teroristicky vyteračka"

Just SF 26-28

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

✓
čelit ✓
cenu

„flaskule barvotisková“
„představa gypsová“

Just SF 28



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Křištalová Goule

„Zaměřením vědecké tečaty neuvěřitelným
slovem i nepřekonatelným smogem“

Just SF 25-6

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

malmoť

neolog. za boumot
něco nepřelucbo, realizucler, žlely 4

Just SF 19-20



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plus

byť v pluse
dostať se do p-u
'barbova' výrobnice'

Just SF 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

celá řada
"nesmysl"
"přehlanc', nabubřelá vavřetoucí spojenci'
s adj. celá'

Just SF 22-23

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvalovat

je vyvalováno "ve kterém ublaze 'zahrociem'
"zastralo" "nejednou deje"

Just SF 9

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM